

## 香港、台灣、日本：誰假意？誰真心？

余創豪 [chonghoyu@gmail.com](mailto:chonghoyu@gmail.com)

### 香港的逆向文化衝擊

筆者在香港出生和長大，照道理我應該很習慣香港文化然而，每次返回香港時我都受到一點逆向文化衝擊。舉例說，有一次我在香港金鐘站乘搭地鐵時，有人伸手將車門阻擋，於是車門重新開啟，然後再關閉，地鐵延慢了開動，跟着有人破口大罵，其粗言之流暢，有如唱歌一般。我心想，其實這幾秒鐘的延誤有什麼大不了呢？難道他要趕著去投胎？

另外一次我前往尖沙嘴太空館天象館看電影，排隊的時候有一位服務人員在那裡維持秩序，她看見在我後邊的女士手持的門券並不是天象館的，於是服務人員對女士說：「小姐，這條隊是進入天象館看電影的，你的票不是這個。」那位女士的手上有兩張票，她馬上把底下的一張拿出來，然後提高嗓子喊叫：「這張票就是天象館的！你是狗眼看人低！你以為我沒有錢買票嗎？」服務員回應：「我並不是這個意思，我只是恐怕你排錯隊，浪費時間。」那女士仍然不滿意，她繼續破口大罵：「你是狗眼看人低！你以為我沒有錢買票嗎？」

這次無謂的衝突令我無名奇妙，但其實我應該見怪不怪，我在香港居住的時候，類似事情不時發生，我本人已經領教過這種語言暴力無數次。曾經有位馬來西亞的朋友對我說：「如果有一大群華人在一起，我很容易認出誰是香港人，說話很不客氣、互相踐踏的多數就是香港人。」我是香港人，我當然為這評語而感到汗顏。

### 台灣最美的風景是人

在其他亞洲地方，筆者觀察到的情況卻很不一樣，台灣人和日本人普遍都十分有禮貌。例如，有一次在台灣下機之後我去錯酒店，我當然無法將行李放入房間，但原本訂了的酒店十分遙遠，再去的話已經不夠時間，但拿著行李四處走又不方便。我雖然不是那間酒店的顧客，但那酒店願意免費為我寄存行李，這服務態度令我印象深刻。

另外有一次，我前往參觀國家歷史博物館，在離開之際天正下着滂沱大雨，但捷運車站和博物館的距離頗遠，於是我向詢問處說：「你可以給我一個垃圾塑膠袋嗎？」服務員索性送給我一把雨傘，並且微笑說：「這是愛心雨傘。」我謝過之後便接下雨傘。

一位台灣朋友對我說：「在電視上你看到藍營、綠營的支持者十分暴戾地互相攻擊，但其實在日常生活中一般人都是彬彬有禮的。」鄧小平曾說：「不管黑貓、白貓，會捉老鼠的就是好貓。」我會說：「不管藍營、綠營，待人以禮就是有情。」

有人說：「台灣最美的風景是人。」雖然寶島上美女如雲，但這句話當然不是指台灣的美女，而是指台灣溫馨的人情味。台北曾經被投票選為「亞洲最佳背包客城市」；全球

最權威的旅遊指南之一「孤單的行星」〔Lonely Planet〕也曾經把台灣放在全球「十大最佳旅遊國家」之列。二零零一年，美國商會發表了一項對在台美商總裁的調查，超過八成受訪者認為台灣人很友善，並有一半人表示「強烈同意」。

在日本筆者也有類似的經歷，很多時候我在街上問路，但大多數日本人都不能說英語，由於沒法說得清楚，很多日本人索性親自帶我到目的地，有時候只是走一條街，但有時候是十多條街，這當然會阻礙他們的時間，但他們都不介意。

### 表面禮貌？

有人反駁說：「其實台灣人和日本人的所謂禮貌是很表面的，台灣人對歐美人士、日本人、南韓人、香港人會比較有禮貌，可是對大陸客卻是另一副嘴臉；而日本人亦很虛偽，日本人的民族自大感非常膨脹，他們在你面前好像很尊重你，但心底裡卻瞧不起你，例如在一九一零年英日博覽會中，日本殖民政府把台灣排灣族人帶往倫敦表演，他們將原住民當作動物一般，這就是所謂『人間動物園』。」在比較港、台、日的文化差異時，有些人甚至說：「寧做真小人，不做偽君子。」

### 日本人的「雙重行為」

大陸人受到藐視的情況在很多地方都發生，這是一個十分複雜和敏感的題目，我暫且擱而不論，在這裡我想集中討論日本人。的而且確，日本人對人的態度有很多看似矛盾的地方，如果按照常識，當一個人的行為前後矛盾時，那麼我們會推論其中一樣行為必定是虛假的。不過，如果以心理學的角度來看，兩種矛盾行為並存是有可能的，心理學家稱之為「雙重行為」〔Doubling〕，請注意，這不是雙重性格或人格分裂，而是源於同一性格的兩種行為。

舉例說，在八年抗戰期間，日本軍人對中國陣亡的軍人進行過很多次祭奠。一九三七年十二月南京淪陷，一天後【朝日新聞】發表了一篇報導，盛讚國民黨軍隊奮勇作戰，在日本精銳部隊的大包圍下，蔣介石之嫡系部隊仍然堅守到最後一分鐘。還有，日軍佔領南京期間，日本兵為倒在路旁的孫中山銅像蓋上青天白日旗。

一九四零年，國民黨將領張自忠在十里長山南瓜店力戰而死，壯烈殉國，台灣曾經拍了一齣歌頌張自忠的電影，名為【英烈千秋】由柯俊雄扮演張自忠，在電影結尾時日軍向張自忠致敬。少年時筆者看這齣電影，我以為日軍的敬禮只是誇張渲染的電影效果。但事實上當張自忠戰死之後，日軍漢口廣播電台發表了這項報導：「張自忠總司令性格溫厚，威望極高……張自忠總司令泰然自若之態度與大將風度，從容而死，實在不愧為軍民共仰之偉丈夫。」如果只看內容，你會以為這是國民政府發表的訃聞，但這是出自日本人的手筆！

然而，日軍攻克南京之後，隨即展開慘絕人寰的南京大屠殺。讀者可能會摸不着頭腦，既然日軍那麼敬重中國的軍隊和將領，但為什麼對中國人卻毫無憐惜地姦淫擄掠？這是哪門子的尊重呢？這兩種行為互相矛盾，人們自然地會推論那些所謂祭奠和表示讚賞的報導都是「貓哭老鼠」和「鱷魚淚」。但熟悉日本文化的學者指出：其實這兩種行為在日本文化中並行不悖，他們可以先禮後兵，他們要盜亦有道。

到底日本人這種禮貌是否可取呢？這有爭論餘地。但對我來說，無論是假意還是真心，我喜歡好聽的說話。

2016.3.16